

Textel names proposal for JuniusX

Unicode plane 15 characters

Janusz S. Bień

December 16, 2020

The notion of textel was proposed by Janusz S. Bień, cf. eg. (Bień 2014); it was mentioned several times at the Unicode mailing list, cf. e.g. <https://www.unicode.org/mail-arch/unicode-ml/y2016-m09/0040.html>.

JuniusX font (<https://psb1558.github.io/JunioCode-New/>) is the sucesor to JunioCode (<https://junioCode.sourceforge.io/>), both created by Peter Baker. It is a font featuring in particular full compliance with the Medieval Unicode Font Initiative specification (version 4.0) and including all medieval characters added since MUFI 4.0 (<https://mufi.info/>).

The names are to be used in particular with Unihistext (<https://bitbucket.org/jsbien/unihistext>). The characters themselves are to be used in particular with djview4poliqarp (<https://bitbucket.org/mrudolf/djview-poliqarp/>), which does not support OpenType features, for indexes such as <https://github.com/jsbien/Zaborowski-index4djview>.

They can be used also in the future historical corpora of Polish. In the IMPACT corpus (Bień 2012) the letters ą and ę and their variants with the stroke instead of ogonek occurred with almost the same frequency. The stroke variants has been represented by ą (U+2C65) and ę (U+0247), but this was considered a temporary solution as the glyphs

differ significantly.

Some principles of the naming policy:

- Comments in brackets are considered as a part of the name by Unihistext, but not necessarily in other circumstances.
- Every proper name ends in VARIANT
- Names try to follow English Unicode usage. The term terminal comes from (Gaskell 1976).

The best way to access links in the paper to DjVu documents is to use appropriately configured External Application Button extension (<https://github.com/andy-portmen/external-application-button/issues/50>) available for popular browsers.

0xF0000 LATIN CAPITAL LETTER A WITH STROKE THROUGH TERMINAL
VARIANT [JuniusX]: **A**.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/issues/14>.

In JuniusX font accessible also as A with cv02[1]; cf. 0xF001E below for a slightly different glyph.

May be considered also as a variant of LATIN CAPITAL LETTER A WITH STROKE (U+023A).

Occurs in particular in Nowe Ateny (1756, <http://www.wbc.poznan.pl/Content/6625/index.djvu?djvuopts=&page=2186.djvu>, cf. Fig. 1 on the following page.

0xF0001 LATIN SMALL LETTER A WITH STROKE THROUGH TERMINAL
VARIANT [JuniusX]: **a**.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/issues/14>; cf. 0xF001F below for a slightly different glyph.

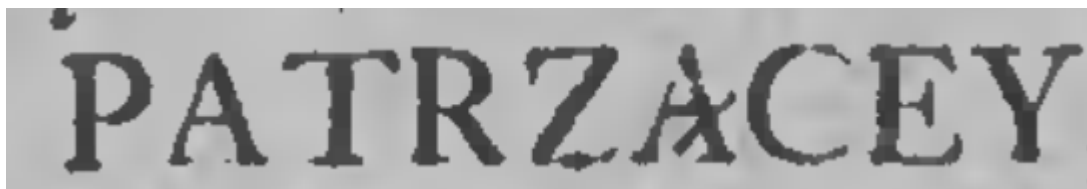


Figure 1: PATZRĄCEY (1756)

In JuniusX font accessible also as a with cv02 [1]; a slightly different glyph available as cv02 [2], cf. (Baker 2020, p. 7).

May be considered also as a variant of LATIN SMALL LETTER A WITH STROKE (U+2C65).

Occurs in particular in Nowe Ateny (1756, <http://www.wbc.poznan.pl/Content/6625/index.djvu?djvuopts=&page=2355.djvu>, cf. Fig. 2.

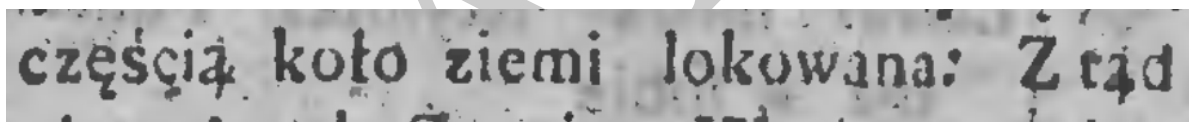


Figure 2: częścią [ldots] tąd (1756)

0xF0002 LATIN CAPITAL LETTER A WITH EXTENDED OGONEK VARIANT

[JuniusX]: Ą.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/issues/14>.

In JuniusX font accessible also as A with cv02 [3]; cf. (Baker 2020, p. 7).

Occurs at least in Zbiór rytmów duchownych Panegirycznych Moralnych i Swiatowych [...] Elżbiety z Kowalskich Druzbackiey (1752, http://www.wbc.poznan.pl/Content/22431/directory.djvu?djvuopts=&page=0242_0001.djvu, cf. Fig. 3 on the following page.

0xF0003 LATIN SMALL LETTER C WITH LOW OVERLINE VARIANT [JuniusX]:

ċ.



Figure 3: **XIAȚZĘCIA** (1752)

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/discussions/44#discussioncomment-202860>.

0xF0004 LATIN SMALL LETTER C WITH HIGH OVERLINE VARIANT [JuniusX]:

ċ.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/discussions/44#discussioncomment-202860>.

0xF0005 LATIN SMALL LETTER INSULAR D VARIANT [JuniusX]:

ḋ.

In JuniusX font accessible also as d with cv05 [2]; cf. (Baker 2020, p. 7).

May be considered also as a variant of LATIN SMALL LETTER INSULAR D (U+A77A).

0xF0006 LATIN SMALL LETTER ETH VARIANT [JuniusX]: **Ḟ.**

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/discussions/44#discussioncomment-202860>.

In JuniusX font accessible also as Ḟ (U+00F0) with ss01; cf. (Baker 2020, p. 11) and (kenmcd 2020, p. 4 (30)).

0xF0007 LATIN SMALL LETTER D WITH STROKE ROUNDED VARIANT [JuniusX]:

ḏ.

Cf. <https://latin.stackexchange.com/questions/14740/encoding-abbreviated-quod-in-unicod>

In JuniusX font accessible also as ḏ (U+0111) with cv06 [1]; cf. (Baker 2020, p. 7).

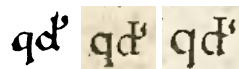


Figure 4: On the left Capelli's dictionary, next Zaborowski's treatise (1518)

The character occurs twice in Zaborowski's treatise (one occurrence unclear), it is noted in Capelli's dictionary of (handwritten) abbreviations, cf. (Bień 2020), (Capelli 1928, s. 307) and Fig. 4.

0xF0008 LATIN SMALL LETTER D WITH HIGH OVERLINE VARIANT:

d̄.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/discussions/44#discussioncomment-202860>.

0xF0009 LATIN CAPITAL LETTER E WITH STROKE THROUGH TERMINAL VARIANT [JuniusX]:

E̅.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/issues/13>.

In JuniusX font accessible also as E with cv08 [2]; cf. (Baker 2020, p. 7).

May be considered also as a variant of LATIN CAPITAL LETTER E WITH STROKE (U+0246).

Occurs in particular in Nowe Ateny (Supplement 1774, <http://www.wbc.poznan.pl/Content/6663/index.djvu?djvuopts=&page=1783.djvu>, cf. Fig. 5 on the following page.

0xF000A LATIN SMALL LETTER E WITH STROKE THROUGH TERMINAL VARIANT [JuniusX]:

e̅.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/issues/13>.

In JuniusX font accessible also as A with cv08 [2]; cf. (Baker 2020, p. 7).

For completeness it should be noted that there is also the variant cv08 [1] of E̅

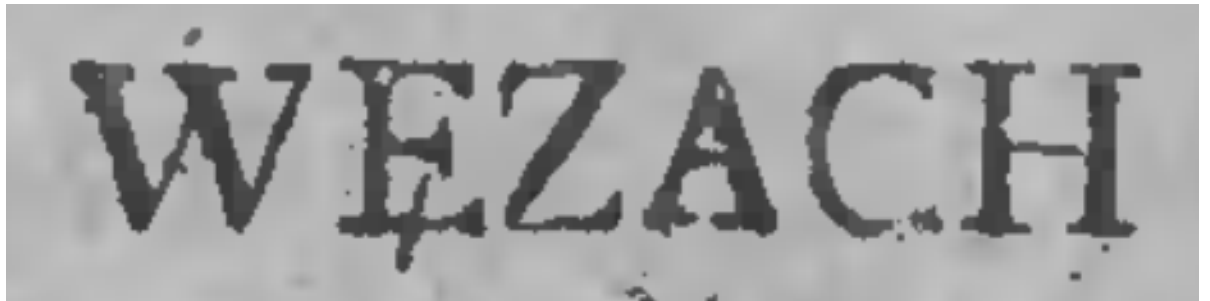


Figure 5: **WĘZACH** (1774)

intended for the Latin abbreviation of AE.

Occurs in particular in List o oblężeniu zamku Dyjamenckiego (1605, <https://cbdu.ijp.pan.pl/id/eprint/2910/>), cf. Fig. 6.

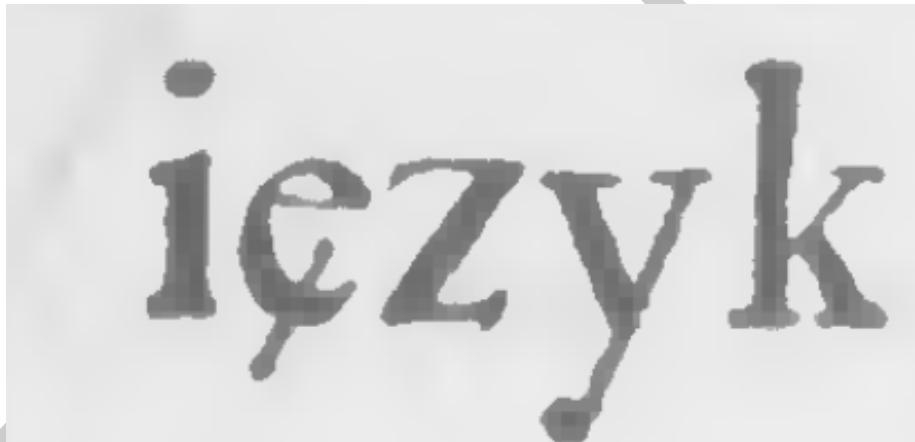


Figure 6: **język** (1605)

May be considered also as a variant of LATIN SMALL LETTER E WITH STROKE (U+0247).

0xF00B LATIN SMALL LETTER F CONTEXTUAL VARIANT [JuniusX]:

f.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/discussions/44#discussioncomment-208296>.

In JuniusX font accessible also as f with cv09 [5]; cf. (Baker 2020, p. 9), and used

in proper contexts by `calt` (Contextual Alternates).

0xF000C LATIN SMALL LETTER I WITH HIGH OVERLINE VARIANT [JuniusX]:

ī.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/discussions/44#discussioncomment-202860>.

0xF000D LATIN SMALL LETTER J VARIANT [JuniusX]:

j.

0xF000E LATIN SMALL LETTER J WITH HIGH OVERLINE VARIANT [JuniusX]:

ĵ.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/discussions/44#discussioncomment-202860>.

0xF000F LATIN SMALL LETTER L WITH HIGH ROUNDED STROKE VARIANT

[JuniusX]:

ℓ.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/issues/4>.

In JuniusX font accessible also as LATIN SMALL LETTER L WITH HIGH STROKE (U+A749) with `cv17` [1]; cf. (Baker 2020, p. 9).

Used in Latin as an abbreviation, cf. (Balbi 1460), quoted after (Everson et al. 2006, s. 6).

The character occurs in particular in Zaborowski's treatise as the abbreviation, cf. 7, but also in the function of the present day *ℓ*.



Figure 7: From the left: *vl* (1514-1515) and 1518), *regula* (1514-1515), *populus* (1518)

0xF0010 LATIN SMALL LETTER M WITH HIGH OVERLINE VARIANT [JuniusX]:

—
m.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/discussions/44#discussioncomment-202860>.

0xF0011 LATIN SMALL LETTER O WITH STROKE HORNED VARIANT [JuniusX]

: o.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/issues/3>. In JuniusX font accessible also as ø (U+00F8) with cv21 [1]; cf. (Baker 2020, p. 9).

0xF0012 LATIN SMALL LETTER O WITH SHIFTED STROKE VARIANT [JuniusX]

: ø.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/issues/3>.

In JuniusX font accessible also as ø (U+00F8) with cv21 [2]; cf. (Baker 2020, p. 9).

0xF0013 LATIN SMALL LETTER O WITH STROKE HORN DOWNWARDS VARIANT [JuniusX]

: o.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/issues/3>.

In JuniusX font accessible also as ø (U+00F8) with cv21 [3]; cf. (Baker 2020, p. 9).

0xF0014 LATIN SMALL LETTER O WITH STROKE HORN UPWARDS VARIANT [JuniusX]

: o.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/issues/3>.

In JuniusX font accessible also as ø (U+00F8) with cv21 [4]; cf. (Baker 2020, p. 9).

0xF0015 MEDIEVAL SUPERSCRIPT LETTER Q [JuniusX]

: ȝ.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/discussions/44#discussioncomment-208296>.

In JuniusX font accessible also as sup (Superscripts).

0xF0016 LATIN SMALL LETTER RUM ROTUNDA VARIANT [JuniusX]

: ʀ.

In JuniusX font accessible also as ʀ (U+A75D) with cv41 [1]; cf. (Baker 2020, p. 12).

0xF0017 LATIN SMALL LETTER V WITH LOW OVERLINE VARIANT [JuniusX]://

ṽ.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/discussions/44#discussioncomment-202860>.

0xF0018 LATIN SMALL LETTER V WITH HIGH OVERLINE VARIANT [JuniusX]://

Ṽ.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/discussions/44#discussioncomment-202860>.

0xF0019 LATIN SMALL LETTER X WITH LOW OVERLINE VARIANT [JuniusX]://

ṡ.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/discussions/44#discussioncomment-202860>.

0xF001A LATIN SMALL LETTER V WITH HIGH OVERLINE VARIANT [Ju-

niusX]:// Ṽ.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/discussions/44#discussioncomment-202860>.

0xF001B LATIN LETTER GLOTTAL STOP VARIANT [JuniusX]

?.

0xF001C TIRONIAN SIGN CAPITAL ET VARIANT [JuniusX]

: ȷ.

In JuniusX font accessible also as ȷ (U+2E52) with cv40 [1]; cf. (Baker 2020, p. 12).

0xF001D TIRONIAN SIGN ET VARIANT [JuniusX]

: ȸ.

In JuniusX font accessible also as ȸ (U+2E52) with cv40 [1]; cf. (Baker 2020, p. 12).

0xF001E LATIN CAPITAL LETTER A WITH STROKE VARIANT [JuniusX]: Ⱥ.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/issues/14>.

In JuniusX font accessible also as Ⱥ with cv02 [2]; cf. (Baker 2020, p. 7).

May be considered also as a variant of LATIN CAPITAL LETTER A WITH STROKE (U+023A).

0xF001F LATIN SMALL LETTER A WITH STROKE VARIANT [JuniusX]: Ȼ.

Cf. <https://github.com/psb1558/Junicode-New/issues/14>.

In JuniusX font accessible also as Ȼ with cv02 [2]; cf. (Baker 2020, p. 7).

May be considered also as a variant of LATIN SMALL LETTER A WITH STROKE (U+2C65).

References

Baker, Peter (2020). OpenType Features in JuniusX / JuniusVF. URL: <https://github.com/psb1558/Junicode-New/> (cit. on pp. 3–10).

Balbi, Giovanni (1460). Catholicon. Mainz. URL: <https://www.loc.gov/item/47043559/> (visited on 04/29/2020) (cit. on p. 7).

- Bień, Janusz S. (Apr. 2012). “Delivering the IMPACT project Polish Ground-Truth texts with Poliqarp for DjVu”. Technical Report. URL: <http://bc.klf.uw.edu.pl/289/> (cit. on p. 1).
- (2014). “The IMPACT project Polish Ground-Truth texts as a DjVu corpus”. In: *Cognitive Studies | Études Cognitives* 14, pp. 75–84. URL: <https://ispan.waw.pl/journals/index.php/cs-ec/article/view/cs.2014.008> (visited on 09/28/2020) (cit. on p. 1).
- (2020). *Traktat Stanisława Zaborowskiego i skróty brachygraficzne*. URL: <https://www.researchgate.net/publication/341930612> (cit. on p. 5).
- Cappelli, Adriano (1928). *Lexicon abbreviatarum Wörterbuch lateinischer und italienischer Abkürzungen*. Zweite verbesserte Auflage. Leipzig: J. J. Weber. URL: <https://archive.org/details/LexiconAbbreviatarum> (visited on 09/12/2020) (cit. on p. 5).
- Everson, Michael et al. (2006). Proposal to add medievalist characters to the UCS. Tech. rep. N3027. ISO/IEC JTC1/SC2/WG2. URL: <http://unicode.org/L2/L2006/06027-n3027-medieval.pdf> (visited on 05/10/2019) (cit. on p. 7).
- Gaskell, Philip (1976). “A Nomenclature for the Letterforms of Roman Type”. In: *Visual Language X.1*, pp. 45–51. URL: <https://s3-us-west-2.amazonaws.com/visiblelanguage/pdf/10.1/nomenclature-of-the-letterforms-of-roman-type.pdf> (visited on 12/15/2020) (cit. on p. 2).
- kenmcd (2020). *JuniusX User Guide - FIRST DRAFT*. URL: <https://github.com/psb1558/Junicode-New/issues/16> (cit. on p. 4).